

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Ухтинский государственный технический университет»
(УГТУ)

Индустриальный институт (СПО)

УТВЕРЖДАЮ

Директор ИИ (СПО)



Д. В. Полишвайко
(подпись) (И. О. Фамилия)

«23» 05 2025 г.

(подпись) (И. О. Фамилия)

«___» _____ 20__ г.

(подпись) (И. О. Фамилия)

«___» _____ 20__ г.

(подпись) (И. О. Фамилия)

«___» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплина:	Иностранный язык в профессиональной деятельности
Индекс дисциплины:	СГ.02
Профессия:	08.01.28 Мастер отделочных строительных и декоративных работ
Форма обучения:	очная
Курс(ы):	2
Семестр(ы):	3-4

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по профессии 08.01.28 Мастер отделочных строительных и декоративных работ, утвержденного Приказом Минпросвещения России от 18.05.2022 № 340.

Разработчик: А. Н. Белоусова, преподаватель ИИ (СПО).

РАССМОТРЕНО


Предметно-цикловой комиссией
филологических дисциплин
« 18 » 05 20 25 г.
Протокол № 08

РАССМОТРЕНО

На заседании
Методического совета
« 22 » 05 20 25 г.
Протокол № 06

СОГЛАСОВАНО

Зам. директора по УР

 А. Н. Рябева
(И. О. Фамилия)

Предметно-цикловой комиссией

« ____ » _____ 20 ____ г.
Протокол № _____

На заседании

Методического совета
« ____ » _____ 20 ____ г.
Протокол № _____

(И. О. Фамилия)

Предметно-цикловой комиссией

« ____ » _____ 20 ____ г.
Протокол № _____

На заседании

Методического совета
« ____ » _____ 20 ____ г.
Протокол № _____

(И. О. Фамилия)

Предметно-цикловой комиссией

« ____ » _____ 20 ____ г.
Протокол № _____

На заседании

Методического совета
« ____ » _____ 20 ____ г.
Протокол № _____

(И. О. Фамилия)

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

1.1. Область применения программы

Рабочая программа является частью основной профессиональной образовательной программы СПО по профессии 08.01.28 Мастер отделочных строительных и декоративных работ.

Рабочая программа разработана на основе требований ФГОС СПО, с учетом получаемой профессии и примерной образовательной программы.

1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к социально-гуманитарному циклу профессиональной подготовки.

1.3. Планируемые результаты освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
- основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);
- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
- особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности.

Уметь:

В области аудирования:

- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;
- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;
- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;
- кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые);
- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы;
- понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных тем, связанных с трудовой деятельностью;
- понимать, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях (в т.ч. устных инструкциях).

В области чтения:

- читать и переводить тексты профессиональной направленности (со словарем).

В области общения:

- общаться в простых типичных ситуациях трудовой деятельности, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности;
- поддерживать краткий разговор на производственные темы, используя простые фразы и предложения,
- рассказать о своей работе, учебе, планах.

В области письма:

- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.

Результатом освоения дисциплины должны быть сформированы компетенции:

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

ПК 1.1. Выполнять подготовительные работы при производстве облицовочных, мозаичных и декоративных работ.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы для очной формы обучения

Вид учебной работы	Кол-во часов
Учебная деятельность (всего)	54
Учебные занятия обучающегося (всего)	54
в том числе:	
практические занятия	54
<i>Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета</i>	

2.2 Тематический план и содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

для очной формы обучения

Наименование модулей и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов
1	2	3
3 семестр		40
Раздел 1. Роль иностранного языка в профессиональной деятельности		
Тема 1.1.	Проблемы выбора будущей профессии.	6
	Практические занятия	6
	Лексический материал:	
	1. Важность получения образования	2
	2. Система среднего профессионального образования в России	2
	3. Моя учеба в колледже	2
	Грамматический материал:	
	Существительные. Местоимения. Видо-временные формы глагола действительного залога.	
Тема 1.2.	Немецкий язык-язык международного общения в профессиональной деятельности	4
	Практические занятия	4
	Лексический материал:	
	1.Немецкий язык в современном мире	2
	2. Немецкий язык в моей профессии	2
	Грамматический материал:	
	Артикли. Видо-временные формы глагола действительного залога.	
Раздел 2. Производство отделочных строительных и декоративных работ		
Тема 2.1.	Штукатурные и декоративные работы	6
	Практические занятия	6
	Лексический материал:	
	1. Подготовительные работы при выполнении штукатурных работ	2
	2. Штукатурные работы по отделке внутренних и наружных поверхностей зданий и сооружений.	2
	3. Устройство наливных полов и оснований под полы.	2
	Грамматический материал:	
	Числительные. Видо-временные формы глагола действительного залога.	

Тема 2.2.	Малярные и декоративно-художественные работы	10
	Практические занятия	10
	Лексический материал:	
	1. Подготовительные работы при выполнении малярных и декоративно-художественных работ.	2
	2. Работы по окрашиванию поверхностей	2
	3. Работы по оклеиванию обоями поверхностей различными способами	2
	4. Декоративно-художественная отделка поверхностей различными способами.	2
	5. Ремонт и восстановление окрашенных или оклеенных обоями поверхностей.	2
	Грамматический материал:	
Тема 2.3.	Прилагательные. Наречия. Видо-временные формы глагола действительного залога.	
	Облицовочные мозаичные и декоративные работы	6
	Практические занятия	6
	Лексический материал:	
	1. Подготовительные работы при выполнении облицовочных и мозаичных работ.	2
	2. Выполнение декоративных и художественных мозаичных поверхностей.	2
	3. Ремонт облицованных поверхностей и мозаичных покрытий	2
	Грамматический материал:	
Тема 2.4.	Видо-временные формы глагола действительного залога. Согласование времен.	
	Монтаж каркасно-обшивных конструкций	6
	Практические занятия	6
	Лексический материал:	
	1. Подготовительные работы при выполнении монтажа каркасно-обшивных конструкций.	2
	2. Монтаж каркасно-обшивных конструкций	2
	3. Отделка и ремонт каркасно-обшивных конструкций.	2
	Грамматический материал:	
Тема 2.5.	Видо-временные формы глагола страдательного залога.	
	Требования охраны труда при нахождении на строительной площадке	2
	Практические занятия	2
	Лексический материал:	
	1. Требования охраны труда при нахождении на строительной площадке	2
	4 семестр	

Раздел 3. Рынок труда. Трудоустройство.		
Тема 3.1.	Поиск работы. Трудоустройство.	14
	Практические занятия	14
	Лексический материал:	
	1. Поиск работы	2
	2. Устройство на работу	2
	3. Собеседование при устройстве на работу	2
	4. Ошибки при собеседовании	2
	5. Правила составления резюме	2
	6. Составление резюме	2
	Дифференцированный зачет	2
Всего		54

Освоение дисциплины может быть реализовано с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в соответствии с локальными нормативными актами Университета.

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Требования к реализации дисциплины:

- учебный кабинет иностранного языка

Оснащенность учебного кабинета:

- классная доска с магнитной поверхностью и набором приспособлений для крепления постеров и таблиц;

- столы и стулья для учащихся и преподавателя;

- шкафы для хранения учебных материалов.

Технические средства обучения:

- компьютер;

- аудио-центр;

- телевизор, видеоплеер.

Печатные пособия:

1. Алфавит.

2. Учебники и учебные пособия, сборники упражнений по грамматике.

3. Словари.

4. Грамматические таблицы к основным разделам грамматического материала.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Для реализации программы библиотечный фонд Университета имеет печатные и электронные образовательные и информационные ресурсы:

- Гаренских, Л. В. Немецкий язык: вводный курс = Deutsch: Vorkurs : практикум для СПО / Л. В. Гаренских, И. Т. Демкина. – 2-е изд. – Саратов : Профобразование, 2021. – 104 с. – ISBN 978-5-4488-1119-7. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/104910>

- Учурова, С. А. Основы теории немецкого языка: лексикология, фонетика, грамматика и стилистика = Grundlagen der deutschen Sprachtheorie: Lexikologie, Phonetik, Grammatik und Stilistik : учебное пособие для СПО / С. А. Учурова, Е. В. Луговых, А. О. Ильнер ; под редакцией Л. И. Корнеевой. – 2-е изд. – Саратов : Профобразование, 2021. – 239 с. – ISBN 978-5-4488-1128-9. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/104912>

- Лисачева, Л. В. Deutsch für Elektriker : учебное пособие для СПО / Л. В. Лисачева, Г. С. Стренадюк, С. В. Хазова. – Саратов : Профобразование, 2020. – 221 с. – ISBN 978-5-4488-0677-3. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/91833>

- Стренадюк, Г. С. Reise mit Vergnügen : учебное пособие для СПО / Г. С. Стренадюк, Н. Н. Ломакина, Ю. В. Погадаева. – Саратов : Профобразование, 2020. – 116 с. – ISBN 978-5-4488-0685-8. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/91843>

- Рыхлова, О. С. Umweltschutz : учебное пособие для СПО / О. С. Рыхлова. – Саратов : Профобразование, 2020. – 148 с. – ISBN 978-5-4488-0704-6. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/91844>

- Солодилова, И. А. Лексикология немецкого языка : учебное пособие для СПО / И. А. Солодилова. – Саратов : Профобразование, 2020. – 133 с. – ISBN 978-5-4488-0636-0. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/91883>
- Солодилова, И. А. Немецкий язык. Лексикология : учебное пособие для СПО / И. А. Солодилова. – Саратов : Профобразование, 2020. – 114 с. – ISBN 978-5-4488-0686-5. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/91900>
- Васильева, М. М. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. — 15-е изд. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — 255 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-015704-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/1931473>
- Белоусова, А. Н. Иностранный язык. Сборник текстов : методические указания / А. Н. Белоусова ; Ухтинский государственный технический университет, Индустриальный институт (среднего профессионального образования). Промышленно-экономический лесной колледж (ПЭЛК). – Ухта : Изд-во Ухтинского государственного технического университета, 2021. – 28 с. <http://lib.ugtu.net/book/41832/>
- Чурилина, И. В. Самостоятельная работа обучающихся: методические указания / И. В. Чурилина. – Ухта : Изд-во УГТУ, 2024. – URL: <http://lib.ugtu.net/book/42397/>

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

4.1. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины «Иностранный язык профессиональной деятельности» осуществляется в процессе проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации. Итоговой формой промежуточной аттестации по дисциплине является дифференцированный зачет.

Формы и виды текущего контроля успеваемости

Контроль успеваемости осуществляется в виде оценивания устных и письменных ответов на практических занятиях и тестирования.

Методы (формы) проведения промежуточной аттестации

Для проведения дифференцированного зачета разрабатываются задания, в которые входят:

- задание на проверку умения понимать в прочитанном тексте запрашиваемую информацию;
- задание на умение читать текст с пониманием общего содержания прочитанного;
- задания, которые позволяют оценить сформированность грамматических навыков обучающихся,
- задания проверяющие знание профессиональной лексики;
- задания, проверяющие знание разговорных клише и умения строить диалогическое высказывание;
- задание на проверку умения строить монологическое высказывание на заданную тему с опорой на план.

4.2. Результаты освоения дисциплины

Результаты (освоенные профессиональные компетенции)	Знания, умения	Основные показатели оценки результата (критерии оценивания)	Формы и методы контроля и оценки
ПК 1.1.	Знать: - правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; - основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); - лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	При высказывании обучающегося в устной форме учитываются следующие критерии: - правильность произношения; - интонационное оформление предложения; - правильность употребления грамматических форм; - беглость речи; - разнообразие языковых форм и использование клише; - соответствие темы и достаточный объем высказывания.	-устный опрос; - письменный опрос, - дифференцированный зачет

	<p>- особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности.</p> <p>Уметь:</p> <p>В области аудирования:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; - участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; - строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; - кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые); - писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы; - понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных тем, связанных с трудовой деятельностью; - понимать, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях (в т.ч. устных инструкциях). <p>В области чтения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - читать и переводить тексты профессиональной направленности (со словарем). <p>В области общения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - общаться в простых типичных ситуациях трудовой деятельности, 	<p>Оценка «отлично» - высказывание соответствует теме, оно логично построено и имеет завершенный характер. Высказывание предъявлено в нормальном темпе. В высказывании допускаются 1-3 фонетические или лексико-грамматические ошибки, которые не влияют на понимание высказывания и которые могут быть исправлены самим обучающимся.</p> <p>Оценка «хорошо» - высказывание соответствует теме, оно логично построено и имеет завершенный характер. Высказывание предъявлено в нормальном темпе. В высказывании допускаются 4-5 фонетических или лексико-грамматических ошибок, которые не влияют на понимание высказывания и которые могут быть исправлены самим обучающимся.</p> <p>Оценка «удовлетворительно» - высказывание соответствует теме, оно не логично построено или имеет незавершенный характер. Высказывание предъявлено в замедленном темпе или с длинными паузами. В высказывании допускаются 6-8 фонетических или лексико-грамматических ошибок, которые не влияют на понимание высказывания.</p> <p>Оценка «неудовлетворительно» - высказывание не соответствует теме, оно не логично построено или имеет незавершенный характер. Высказывание предъявлено в замедленном темпе или с длинными паузами. Понимание высказывания затруднено из-за</p>	
--	--	---	--

	<p>требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности;</p> <ul style="list-style-type: none"> - поддерживать краткий разговор на производственные темы, используя простые фразы и предложения, - рассказать о своей работе, учебе, планах. <p>В области письма:</p> <ul style="list-style-type: none"> - писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы. 	<p>многочисленных фонетических или лексико-грамматических ошибок.</p>	
--	---	---	--

Результаты (освоенные общие компетенции)	Знания, умения	Основные показатели оценки результата (критерии оценивания)	Формы и методы контроля и оценки
<p>ОК 02 ОК 04 ОК 09</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; - основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); - лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; - особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности. <p>Уметь:</p> <p>В области аудирования:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на 	<p>При высказывании обучающегося в устной форме учитываются следующие критерии:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильность произношения; - интонационное оформление предложения; - правильность употребления грамматических форм; - беглость речи; - разнообразие языковых форм и использование клише; - соответствие темы и достаточный объем высказывания. <p>Оценка «отлично» - высказывание соответствует теме, оно логично построено и имеет заверченный характер. Высказывание предъявлено в нормальном темпе. В высказывании допускаются 1-3 фонетические или лексико-грамматические ошибки, которые не влияют на понимание высказывания и</p>	<p>-устный опрос;</p> <ul style="list-style-type: none"> - письменный опрос, - дифференцированный зачет

	<p>базовые профессиональные темы;</p> <ul style="list-style-type: none"> - участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; - строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; - кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые); - писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы; - понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных тем, связанных с трудовой деятельностью; - понимать, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях (в т.ч. устных инструкциях). <p>В области чтения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - читать и переводить тексты профессиональной направленности (со словарем). <p>В области общения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - общаться в простых типичных ситуациях трудовой деятельности, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; - поддерживать краткий разговор на производственные темы, используя простые фразы и предложения, - рассказать о своей работе, учебе, планах. <p>В области письма:</p> <ul style="list-style-type: none"> - писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы. 	<p>которые могут быть исправлены самим обучающимся.</p> <p>Оценка «хорошо» - высказывание соответствует теме, оно логично построено и имеет завершенный характер. Высказывание предъявлено в нормальном темпе. В высказывании допускаются 4-5 фонетических или лексико-грамматических ошибок, которые не влияют на понимание высказывания и которые могут быть исправлены самим обучающимся.</p> <p>Оценка «удовлетворительно» - высказывание соответствует теме, оно не логично построено или имеет незавершенный характер. Высказывание предъявлено в замедленном темпе или с длинными паузами. В высказывании допускаются 6-8 фонетических или лексико-грамматических ошибок, которые не влияют на понимание высказывания.</p> <p>Оценка «неудовлетворительно» - высказывание не соответствует теме, оно не логично построено или имеет незавершенный характер. Высказывание предъявлено в замедленном темпе или с длинными паузами. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных фонетических или лексико-грамматических ошибок.</p>	
--	--	--	--

4.3 Оценочные и методические материалы

Образец задания к дифференцированному зачету

В зачетную работу по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» включено задания трех типов:

- задания с выбором ответа из трех предложенных;
- задания на составление соответствия;
- задания с развернутым свободным ответом.

Зачетная работа состоит из 5 разделов:

Раздел 1 (чтение):

- задания нацелены на проверку умения понимать в прочитанном тексте запрашиваемую информацию и на умение читать текст с пониманием общего содержания прочитанного.

Раздел 2 (грамматика):

- задания позволяют оценить сформированность грамматических навыков обучающихся.

Раздел 3 (лексика):

- задания проверяют знание лексических единиц обучающимся и умение соотносить лексические единицы с заданной тематикой.

Раздел 4 (диалогическая речь)

- задания проверяют знание разговорных клише обучающимся и умение строить диалогическое высказывание.

Раздел 5 (монологическое высказывание)

- задание уровня 3 нацелено на проверку умения строить монологическое высказывание на заданную тему с опорой на план, представленный в виде вопросов.

Критерии оценивания заданий.

- За каждый правильный ответ заданий разделов 1 - 4 обучающийся получает 1 балл. Максимальное количество баллов за выполнение заданий – 45 баллов.

- Максимальный балл за монологическое высказывание (раздел 5) – 5 баллов.

Содержание высказывания – 2 балла. Организация высказывания (логичность-вступление, основная информация, заключение) – 1 балл. Языковое оформление речи (лексико-грамматическое оформление речи и произносительная сторона речи) – 2 балла.

- Шкала перевода рейтинга в четырехбалльную шкалу отметок при проведении дифференцированного зачета